

Súd: Okresný súd Martin  
Spisová značka: 9C/45/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5713213778  
Dátum vydania rozhodnutia: 29. 04. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Mária Ilgová  
ECLI: ECLI:SK:OSMT:2014:5713213778.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Martin v konaní pred samosudkyňou JUDr. Máriou Ilgovou v právnej veci navrhovateľa: ORANGE SLOVENSKO, a.s., so sídlom Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270, právne zastúpený Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. V. L. Clementisa 10, Bratislava, proti odporkyni: Y. N., nar. XX.XX.XXXX, naposledy bytom D. XXXX/XX, B., toho času hlásená ako bezdomovec, zastúpená opatrovníčkou T. M., tajomníčkou senátu Okresného súdu Martin, v konaní o zaplatenie 255,93 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi 128,93 € istiny s 9 % úrokom ročne od 01.06.2012 do zaplatenia, všetko spolu do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku súd návrh zamietá.

Odporkyňa je povinná zaplatiť navrhovateľovi na trovách konania za zaplatený súdny poplatok 16,50 € do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa návrhom, doručeným súdu dňa 23.09.2013, domáhal od odporkyne zaplatenia sumy 255,93 € spolu s 9 %-ným úrokom z omeškania od 01.06.2012 do zaplatenia, ako aj náhrady trov konania. V odôvodnení návrhu uviedol, že s odporkyňou uzavrel dňa 07.01.2012 Zmluvu o pripojení č. X., ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni 1 ks SIM kartu, ktorá umožňuje odporkyni využívať telekomunikačné služby a SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXX XXX XXX. Navrhovateľ pri uzavretí dodatku k zmluve odpredal odporkyni mobilný telefón značky Samsung Galaxy Mini Black za kúpnu cenu 129,- €.

Odporkyňa riadne a včas nezaplatila navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb za obdobie od januára 2012 do marca 2012 vrátane celkovú sumu 128,93 €, ktoré boli vyčíslené jednotlivými faktúrami za zúčtovacie obdobie. Preto navrhovateľ pokusom o pokonávku zo dňa 17.05.2012 v zmysle čl. 4 Všeobecných zmluvných podmienok ukončil platnosť vyššie uvedenej Zmluvy o pripojení. Podľa čl. 5 bod 1 b) Dodatku k zmluve vznikla odporkyni povinnosť zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu za mobilný telefón a za neuhradené služby. Navrhovateľova pohľadávka pozostáva z neuhradených služieb vo výške 128,93 € a z nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 129,- €.

Súd vo veci vydal platobný rozkaz, ktorým v celom rozsahu návrhu zo strany navrhovateľa vyhovel a zaviazal zaplatiť odporkyňu sumu 255,93 € spolu s 9 % úrokom z omeškania ročne od 01.06.2012 do zaplatenia a nahradiť trovy konania.

Odporkyni nebol doručený platobný rozkaz z dôvodu, že v mieste bydliska je osobou neznámeho pobytu.

V súvislosti s touto skutočnosťou s prihladením na ustanovenie § 29 ods. 1, 2, 4, 6 O.s.p. ustanovil jej pre toto konanie ako osobe neznámeho pobytu opatrovníčku.

Súd vo veci nariadil pojednávanie, na ktoré sa účastníci nedostavili, navrhovateľ sa písomne súdu ospravedlnil a z dôvodu hospodárnosti navrhol súdu, aby vo veci vykonal pojednávanie a vo veci rozhodol aj v jeho neprítomnosti. Tak isto sa ospravedlnila opatrovníčka a navrhla, aby súd rozhodol v jej neprítomnosti s tým, že k návrhu sa nevyjadrila, a preto súd v súlade s ustanovením § 101 ods. 2 O.s.p. vykonal pojednávanie v neprítomnosti odporcu.

Dokazovanie súd vykonal v neprítomnosti účastníkov konania, oboznámil sa s obsahom návrhu, pripojenými listinnými dôkazmi, ktoré predložil navrhovateľ, a to najmä zmluvou o pripojení, ich dodatkom, všeobecnými podmienkami účinnými, jednotlivými faktúrami, ktoré tvoria základ nároku navrhovateľa tak, ako ich špecifikoval a zistil nasledujúci skutkový a právny stav veci:

Navrhovateľ s odporkyňou uzavrel zmluvu dňa 07.01.2012 pod číslom X. (ďalej len zmluva), ako aj ich dodatkom, neoddeliteľnou súčasťou ktorých sú Všeobecné obchodné podmienky poskytovania služieb v systéme GSM. V zmysle predmetnej zmluvy navrhovateľ vypožičal odporkyni 1ks SIM karty, ktorá umožňuje odporkyni využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom a k SIM karte bolo pridelené účastnícke telefónne číslo XXXX XXX XXX. Okrem toho v rámci dodatku k uvedenej zmluve bol odporkyni poskytnutý mobilný telefón, ktorý jej bol predaný za akciovú cenu tak, ako je to v tomto dodatku uvedené. Uvedená zľava jej bola poskytnutá z dôvodu, že sa zaviazala využívať služby po dobu viazanosti, ktoré sú v dodatku uvedené, pričom ich nedodržanie malo spôsobiť následok, a to vznik škody navrhovateľovi. Ďalšia škoda navrhovateľovi vznikla zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti za predajný proces akceptačný a aktivačný, SIM karta a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje rozšírenie kapacity investícií a údržbu prevádzky.

Z predložených faktúr mal súd preukázané, že odporkyňa riadne a včas nezaplatila navrhovateľovi cenu za poskytovanie služieb, výška nezaplatených faktúr bola zo strany navrhovateľ súdu preukázaná a je v celkovej výške 128,93 € za zúčtovacie obdobie január 2012 až marec 2012, ktorú súd považoval za právne opodstatnenú, a preto ju navrhovateľovi priznal.

Navrhovateľ si ďalej uplatňoval nárok vo výške 129,- € ako škodu, ktorá mu vznikla v súvislosti s porušením dohodnutých zmluvných podmienok počas obdobia viazanosti zo strany odporkyne, ktorá vznikla ako rozdiel predajnej ceny za mobilný telefón vo výške 130,- € a akciovej ceny 1,- €, za ktorú na základe uzatvorených zmluvy a jej dodatku získala odporkyňa za podmienok v tejto zmluve uvedených. Uplatňovaná výška škody je z toho dôvodu, že zo strany odporkyne došlo k porušeniu zmluvných podmienok, a to tým, že odporkyňa riadne a včas neplatila za poskytované služby, ktoré vyššie uvádzal navrhovateľ. Žalovanú istinu ani na základe pokusu o pokonávku zo dňa 17.05.2012 odporkyňa nezaplatila v lehote, ktorú jej poskytol navrhovateľ.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej VTS a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 6 bod 6.2 písm. a) Všeobecných podmienok účastník je povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za Iné Služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa článku 11 bod 11.8 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange Slovensko

dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Účastník a spoločnosť Orange Slovensko sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry.

Podľa článku 11 bod 11.9 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť.

Podľa článku 11 bod 11.10 účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Podľa článku 11 bod 11.12 záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb v zmysle týchto všeobecných podmienok je splnený pripísaním vyúčtovanej ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti Orange Slovensko v deň, v ktorý je úhrada splatná. Záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb je účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange Slovensko pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t. j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange Slovensko prišla celá suma ceny).

Podľa článku 11 bod 11.14 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko má nárok na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej ceny účastníkovi poskytnutej alebo účastníkom požadovanej Služby za každý deň omeškania až do jej zaplataenia, ak je účastníkom právnická osoba alebo fyzická osoba oprávnená na podnikanie, inak v zákonom stanovenej výške. Navrhovateľ si uplatnil úrok z omeškania vo výške 5 % ročne zo žalovanej sumy počnúc dňom nasledujúcim po dátume splatnosti uvedenom v pokuse o pokonávku.

Vychádzajúc z citovaných ustanovení zmluvy o pripojení, Všeobecných podmienok a vzhľadom na zistený skutkový stav veci súd návrhu navrhovateľa čiastočne vyhovel a zaviazal odporcu na zaplataenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytnuté spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. odporcovi vyúčtované faktúrami tak, ako boli vyšpecifikované v návrhu a zo strany odporcu neboli uhradené.

Podľa § 53a ods. 1 Občianskeho zákona ak súd určil niektorú zmluvnú podmienku v spotrebiteľskej zmluve, ktorá sa uzatvára vo viacerých prípadoch a je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje alebo vo všeobecných obchodných podmienkach za neplatnú z dôvodu neprijateľnosti takejto podmienky, alebo nepriznal plnenie dodávateľovi z dôvodu takejto podmienky, dodávateľ je povinný zdržať sa používania takejto podmienky alebo podmienky s rovnakým významom v zmluvách so všetkými spotrebiteľmi.

Ochrana spotrebiteľa pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách vychádza z predpokladu, že spotrebiteľ je z hľadiska informovanosti a z hľadiska vyjednávacej pozície v slabšom postavení a má spravidla na výber buď zmluvu vopred naformulovanú dodávateľom akceptovať, alebo ju odmietnuť. Možnosť zmeny takto vopred pripravených podmienok je len formálna. Pokiaľ sa navrhovateľ domáhal náhrady zmluvnej pokuty a neskôr odôvodňoval tento nárok ako náhradu škody, súd v danom prípade poukazuje na rozhodnutie Krajského súdu v Prešove v obdobnom spore pod sp. zn. 6Co 91/2011 zo dňa 24.04.2012, kde uvedený krajský súd konštatuje, že právo na náhradu škody je pre zmenu právom z porušenia práva a predpoklady zodpovednostného vzťahu sú iné ako v prípade práva zo zmluvy. Vzhľadom k tomu, že bol platobný rozkaz zrušený z dôvodov uvedených v § 172 ods. 1 O.s.p., súd podrobil skúmaniu otázku, či uvedená zmluva neobsahuje neprijateľné podmienky, ktoré by nemali byť predmetom uvedenej zmluvy. Aj keď navrhovateľ sa domáhal zaplataenia zmluvnej pokuty, a to z

iného právneho titulu, t. j. náhrady škody, v danom prípade treba uviesť, že nároky z titulu náhrady škody sa riadia iným právnym režimom, než nároky v súvislosti s uplatňovaním si zmluvnej pokuty, preto v tejto časti považoval nárok navrhovateľa za právne neopodstatnený a v tejto časti jeho nárok zamietol.

Spolu s istinou súd priznal navrhovateľovi aj uplatnený úrok z omeškania vo výške 9 % ročne od 01.06.2012 do zaplatenia, pretože je v súlade s aktuálnou úrokovou sadzbou v čase omeškania vydávanou a porovnateľnou s NBS.

Výrok o trovách konania súd posudzoval podľa ust. § 142 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku a navrhovateľovi ako účastníkovi úspešnému v prevažnej miere priznal právo na náhradu trov konania, ktoré pozostávajú zo zaplateného súdneho poplatku 16,50 €. Iné trovy konania si neuplatňoval.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie v lehote do 15 dní od jeho doručenia na Krajský súd Žilina prostredníctvom podpísaného súdu (dvojmo).

Podľa ust. § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa ust. § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa ust. § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak nebude povinnosť stanovená týmto rozhodnutím splnená dobrovoľne, možno podať návrh na výkon exekúcie podľa osobitného zákona (Zák. č. 233/1995 Zb. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti).